



# WARNINGS AVERTISSEMENTS ADVERTENCIAS

## EN READ THIS INSTRUCTION CAREFULLY AND STRICTLY OBSERVE IT BEFORE USING YOUR HELMET.

This helmet has been conceived and manufactured to protect your head in case of shock thanks to the shock absorption ability of the different materials used.

## FR LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE NOUVEAU CASQUE ET LES RESPECTER SCRUPULEUSEMENT.

Ce casque a été étudié et fabriqué pour protéger votre tête en cas de choc au moyen des capacités d'absorption du choc des différents matériaux utilisés.

## ES LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL NUEVO CASCO Y SEGUIRLAS AL PIE DE LA LETRA.

El casco ha sido diseñado y fabricado para proteger la cabeza en caso de golpe mediante la capacidad de absorción del impacto que ejercen los materiales que lo componen.

## FR ACCROCHAGE JUGULAIRE

Après avoir choisi un casque de la bonne taille (en suivant attentivement les instructions des paragraphes précédents), mettez-le et serrez fortement la jugulaire.

### - Boucle à décrochage rapide

Régler la longueur de la jugulaire en faisant glisser le ruban de la boucle. La jugulaire attachée doit laisser passer un doigt entre le cou et le ruban, mais ne doit pas permettre d'enlever le casque même avec une forte traction appliquée sur l'arrière du casque (Roll Off Test). Pour fermer la jugulaire enfiler le côté mâle du ruban dans le logement prévu. Vérifier que la boucle est accrochée en tirant sur la jugulaire. Pour décrocher la jugulaire agir sur le bouton rouge de la boucle.

**ATTENTION** si votre casque est équipé d'une boucle à décrochage rapide, assurez-vous que la longueur de la jugulaire est adaptée à votre visage et réglez le ruban dans la boucle à barre.

**ASSUREZ-VOUS QUE LA JUGULAIRE EST TOUJOURS BIEN SERRÉE**

## ES SISTEMA DE SUJECIÓN

Luego de escoger la talla correcta (siguiendo cuidadosamente las instrucciones de los puntos anteriores), colocarse el caso y ajustar lo máximo posible el barboquejo.

### - Hebillas de apertura rápida

Regular la medida del barboquejo haciendo deslizar la correa por la hebillas. Una vez abrochado, tiene que quedar espacio suficiente para que pase un dedo entre el cuello y la correa, pero el casco no se tiene que deslizar aunque se aplique una gran fuerza sobre la parte posterior (Roll Off test). Para bloquear el barboquejo, cerrar la hebillas haciendo encajar ambas partes. Tirar el barboquejo para asegurarse de que la hebillas está bien abrochada. Para desabrochar el barboquejo pulsar el botón rojo de la hebillas.

**¡CUIDADO!** Si el Casco está dotado de una hebillas de apertura rápida, asegurarse de que la medida del barboquejo se adapte a la cara, regulando la correa con el ajuste corredizo.

**ASEGURARSE DE QUE EL BARBOQUEJO QUEDA SIEMPRE BIEN CERRADO**



## EN SHIELD

You can equip your helmet with two different types of shields (available in different color gradients): scratch resistant and anti-fog. Clean your shield with lukewarm water (use demineralized water if available) and neutral soap, to maximize the anti-fog effect. Avoid using water containing too much chlorine. Do not use alcohol, gasoline or other solvents nor window cleaning products which could contain alcohol. Remove the shield before cleaning the helmet inside. Place it back only when the cleaning products have evaporated completely.

**WARNING!** For safe visibility – especially at night immediately replace a scratched shield. Use colored shields only during the day. Darker shields are not homologated and are intended for race track use only. The anti-fog shield has been treated internally with a special process that reduces condensation in normal usage conditions between -5°C and +40°C (23 F and 104 F) with a relative humidity of 80%.

This is a protection against the formation of fog and not humidity absorbent. The excessive water mist may turn into a water film inside the shield. Vent the helmet to reduce this phenomenon

## FR VISIÈRE

Votre casque peut être équipé de 2 différents types de visière (disponibles en différentes nuances de couleurs) résistante aux rayures et à la buée. Pour nettoyer la visière et optimiser l'effet anti-buée, n'utiliser que de l'eau tiède si possible déminéralisée pour la nettoyer, avec du savon neutre. Éviter d'utiliser de l'eau très colorée. Ne pas utiliser d'alcool, d'essence ou autre solvant ou produit destiné au nettoyage des vitres qui pourraient contenir de l'alcool. Avant de nettoyer l'intérieur du casque enlever la visière. Ne la remettre que quand les produits de nettoyage se sont complètement évaporés.

### ATTENTION!

Une visière rayée doit immédiatement être remplacée pour ne pas compromettre la visibilité, surtout nocturne. N'utiliser les visières colorées que de jour. Les plus sombres ne sont pas homologuées et sont réservées à une utilisation sur circuit. La visière résistante à la buée a subi, à l'intérieur, un traitement spécial pour réduire la formation de condensation dans des conditions d'utilisation normale entre -5 ° et + 40 ° avec une humidité relative de 80 %. Il s'agit d'une protection contre la formation de buée et non pas d'un absorbant d'humidité, la vapeur d'eau en excès peut se transformer en un film d'eau à l'intérieur de la visière. Pour réduire ce phénomène, le casque doit être ventilé.



! HELMET THAT HAS SUFFERED A SHOCK  
! CASQUE AYANT SUBI UN CHOC  
! CUANDO EL CASCO SE GOLPEA, SE TIRA

## EN NEVER USE AGAIN A HELMET THAT HAS SUFFERED A SHOCK

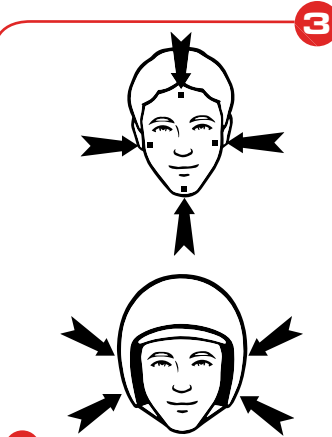
A helmet that has suffered a shock must not be used any more. Sometimes damages are not visible from the outside however internally materials may be damaged. The helmet is designed for shock absorption by alteration and partial destruction of some parts: in case of further shock it won't be able to protect you with the maximum safety. Return your helmet to the manufacturer for an expert inspection or replace it with a new one.

## FR UN CASQUE QUI A SUBI UN CHOC NE DOIT PLUS ÊTRE UTILISÉ

Un casque ayant subi un choc ne doit plus être utilisé ; parfois les dommages ne sont pas visibles de l'extérieur mais les matériaux peuvent être endommagés à l'intérieur. Le casque a été construit pour absorber un choc au moyen de l'altération et de la destruction partielle de certaines de ses parties : en cas de choc ultérieur il n'est plus en mesure de vous protéger avec le même degré de sécurité. Rendre le casque au producteur pour une inspection complète ou le remplacer.

## ES UN CASCO QUE HA SUFRIDO UN FUERTE IMPACTO NO SE DEBE VOLVER A USAR.

Un casco que ha sufrido un golpe no se debe utilizar nuevamente. A menudo no se aprecian daños exteriores, pero los materiales internos pueden estar dañados. El casco ha sido diseñado para absorber los golpes mediante la alteración y la parcial destrucción de algunas de sus partes: en caso de ulterior golpe, no podrá proteger con la máxima seguridad. Devolver el casco al fabricante para que lo controle adecuadamente, o sustituirlo con uno nuevo



## EN PROPER WEARING.

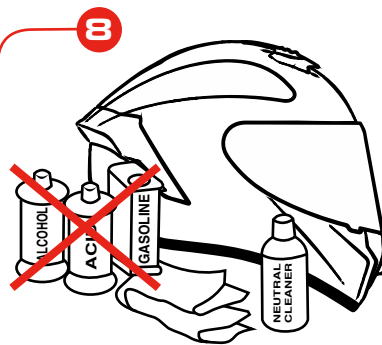
**WARNING!** Carefully select the size of your helmet as it is very important for your safety. Ask for your Authorized Dealer's advice when choosing your helmet suitable size. If you have already chosen your size and you are not sure it is right, return to your Authorized Dealer and ask for assistance or to replace your helmet. In order to check your helmet proper size, follow the instruction in section (3). Never use a helmet that is too small or too big for your head.

## FR COMMENT CHOISIR CORRECTEMENT SON CASQUE

**ATTENTION !** Choisir correctement la taille de votre casque est très important pour votre sécurité. Avec l'aide de votre revendeur autorisé, choisissez la bonne taille pour votre casque. Si vous avez déjà choisi et que vous avez des doutes sur celle-ci, retournez chez votre revendeur autorisé pour effectuer une vérification et, éventuellement, échanger votre casque. Afin de vérifier que la taille est la bonne, suivez les instructions du point (3). Ne jamais utiliser un casque trop petit ou trop grand pour vous.

## ES AJUSTE PERFECTO.

**¡CUIDADO!** Elegir correctamente la talla del casco es muy importante para la seguridad del motorista. Para elegir la talla correcta de casco, asesorarse en una tienda autorizada. Si se escoge un casco y no se está seguro si la talla es la correcta volver a la tienda para que constaten si la talla es justa y, de ser necesario, sustituir el casco. Para comprobar que la talla de casco es la correcta, seguir las instrucciones que se describen en el punto (4). No usar nunca un casco que sea demasiado pequeño ni demasiado grande para la propia cabeza



## EN CLEANING AND MAINTENANCE

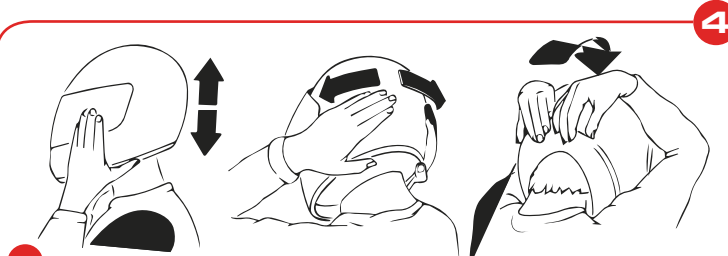
Clean your helmet with lukewarm water only (never use hot water!) and few drops of neutral soap or use the special HELMET CLEANING PRODUCTS. Let the helmet dry at ambient temperature: do not expose to heat sources and never use a blow drier to dry it.

## FR NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Ne nettoyer les casques qu'avec de l'eau tiède (pas chaude !) et quelques gouttes de savon neutre ou avec des PRODUITS SPÉCIFIQUES POUR LE NETTOYAGE DES CASQUES. Faire sécher le casque à température ambiante : ne jamais l'exposer à des sources de chaleur et ne pas le sécher à l'aide d'un sèche-cheveux.

## ES LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpiar el casco sólo con agua tibia (nunca caliente!) y unas gotas de jabón neutro o con PRODUCTOS ESPECIALES PARA LIMPIAR CASCOS. Hacer secar el casco a temperatura ambiente. No exponerlo nunca a fuentes de calor, ni secarlo con secador de pelo.



## EN HOW TO CHECK YOUR SIZE

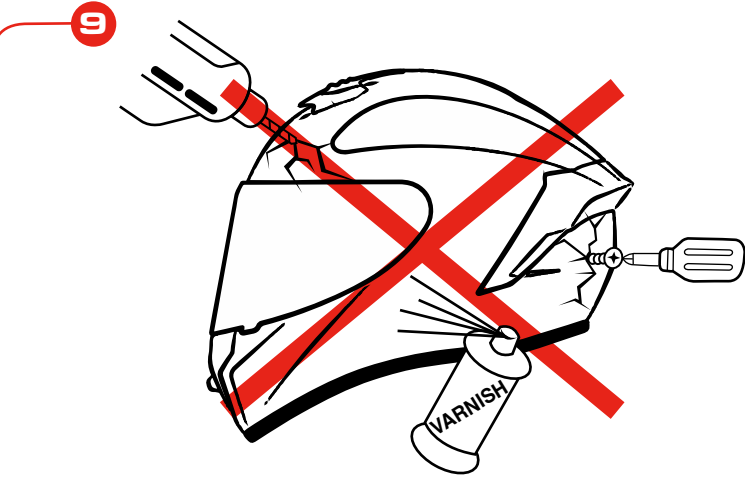
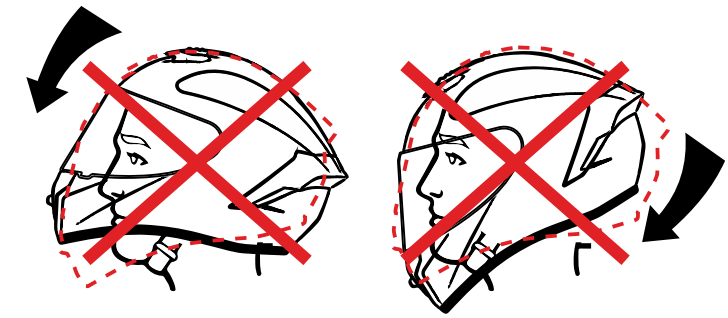
A safe helmet should close-fit your head. To check the size wear your helmet and shake your head left/right and forward/back. Try to move it with your hands: if it slips it means it's too big and try a smaller size. If the pressure on your head bothers or hurts you, try a bigger size. You must then carry out the "ROLL-OFF TEST" (see figure B). Fasten your helmet. Hold onto the chin strap with one hand and using the other one try to take it off by strongly pulling from the back. If the helmet comes off the size is not correct. Check that you can turn your head freely and that your side view is not limited. Check that you can breathe freely and that nothing obstructs the air flowing inside the helmet.

## FR COMMENT VÉRIFIER LA TAILLE

Pour être sûr, un casque doit complètement couvrir la tête. Pour vérifier la taille, mettez le casque et secouez la tête de gauche à droite et d'avant en arrière ; essayez de bouger le casque avec les mains, s'il a tendance à glisser cela veut dire qu'il est trop grand et dans ce cas, essayez-en un plus petit. Si la pression sur votre tête vous gêne ou vous fait mal, essayez-en un plus grand. Vous devez ensuite effectuer un « ROLL-OFF TEST » (voir figure B). Attachez le casque et attrapez la jugulaire d'une main pendant que vous essayez, avec l'autre, d'enlever le casque en le tirant fortement par l'arrière. Si, de cette manière, le casque s'en va, c'est que la taille n'est pas la bonne. Vérifiez que vous pouvez bouger librement la tête et que votre vision latérale n'est pas limitée. Vérifier également que vous pouvez bien respirer et que rien ne gêne la circulation de l'air à l'intérieur du casque.

## ES COMPROBAR QUE LA TALLA SEA CORRECTA.

Para garantizar la seguridad, el casco debe cubrir completamente la cabeza. Para verificar la talla, ponerse el casco, mover la cabeza a la derecha y a la izquierda y hacia adelante y atrás, y tratar de mover el casco con las manos. Si tiende a deslizarse quiere decir que es demasiado grande, de ser así, probar una talla más pequeña. Si en cambio se siente una presión molesta y dolorosa, probar una talla más grande. Además se deberá efectuar el "ROLL-OFF TEST" (ver figura B). Abrochar el casco, con una mano coger la mentonera y con la otra tratar de quitar el casco, tirando con fuerza de la parte posterior. Si con esta operación el caso se sale, la talla no es correcta. Comprobar que se pueda girar libremente la cabeza y que la visión lateral no esté limitada. Asegurarse de poder respirar libremente y que no haya obstáculos a la circulación de aire en el interior del casco.



## EN DO NOT MODIFY YOUR HELMET IN ANY WAY

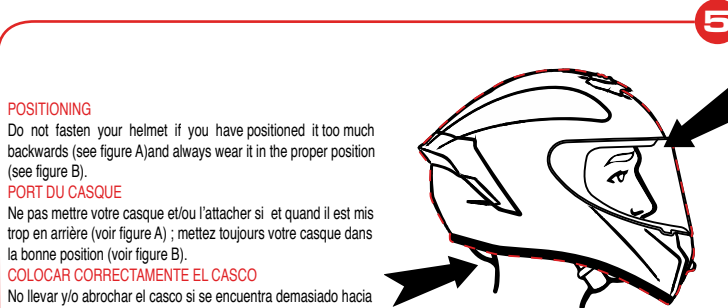
Never try to tamper your helmet. Do not cut nor drill the shell of your helmet. Do not insert screws. Do not paint it. Do not modify the chin strap. Do not remove the shield lower nor the helmet lower rims, as it can be very dangerous in case of accident. Do not modify the comfort padding by cutting or removing the polystyrene as this would greatly reduce the helmet shock absorption capacity. Use only original spare parts

## FR NE PAS MODIFIER VOTRE CASQUE

Il ne faut jamais effectuer de modifications sur votre casque. Ne pas couper ou trower la calotte de votre casque, ne pas y mettre de vis, ne pas le vernir. Ne faire aucune modification sur la jugulaire. Ne pas enlever le bord inférieur du casque ou celui de la visière : cela pourrait être très dangereux en cas d'accident. Ne pas en modifier l'intérieur et en particulier ne pas couper ni enlever une partie du polystyrène car cela réduirait sensiblement les possibilités d'absorption des chocs. N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.

## ES NO ALTERAR EL CASCO

Por ningún motivo se debe modificar la estructura del casco. No cortar o perforar la carcasa externa, no introducir tornillo ni pintarlo. No alterar en modo alguno el barboquejo. No quitar el borde inferior del casco o el de la pantalla: puede ser muy peligroso en caso de accidente. No modificar el interior y especialmente, no cortar ni quitar ninguna parte del poliestireno pues esto reduce notablemente la posibilidad de absorber los golpes. Utilizar únicamente piezas de repuesto originales.



## POSITIONING

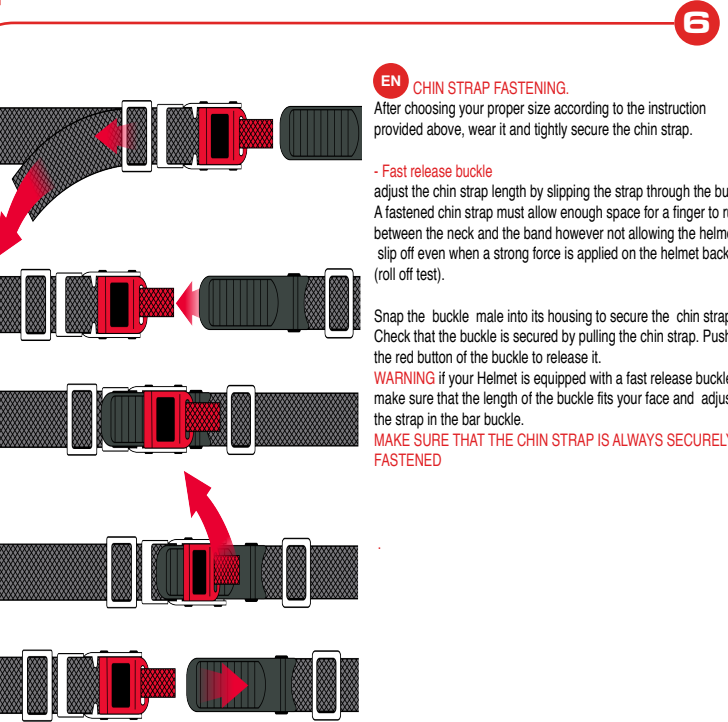
Do not fasten your helmet if you have positioned it too much backwards (see figure A) and always wear it in the proper position (see figure B).

## PORT DU CASQUE

Ne pas mettre votre casque et/ou l'attacher si et quand il est mis trop en arrière (voir figure A) ; mettez toujours votre casque dans la bonne position (voir figure B).

## COLOCAR CORRECTAMENTE EL CASCO

No llevar y/o abrochar el casco si se encuentra demasiado hacia atrás (ver figura A). Colocar el casco siempre en la posición correcta (ver figura B).



## EN CHIN STRAP FASTENING.

After choosing your proper size according to the instruction provided above, wear it and tightly secure the chin strap.

### - Fast release buckle

adjust the chin strap length by slipping the strap through the buckle. A fastened chin strap must allow enough space for a finger to run between the neck and the band however not allowing the helmet to slip off even when a strong force is applied on the helmet back (roll off test).

Snap the buckle male into its housing to secure the chin strap. Check that the buckle is secured by pulling the chin strap. Push the red button of the buckle to release it.

**WARNING** if your Helmet is equipped with a fast release buckle, make sure that the length of the buckle fits your face and adjust the strap in the bar buckle.

**MAKE SURE THAT THE CHIN STRAP IS ALWAYS SECURELY FASTENED**

## EN USE YOUR HELMET CAREFULLY. DO NOT HANG IT TO YOUR MOTORCYCLE AS DRIVING

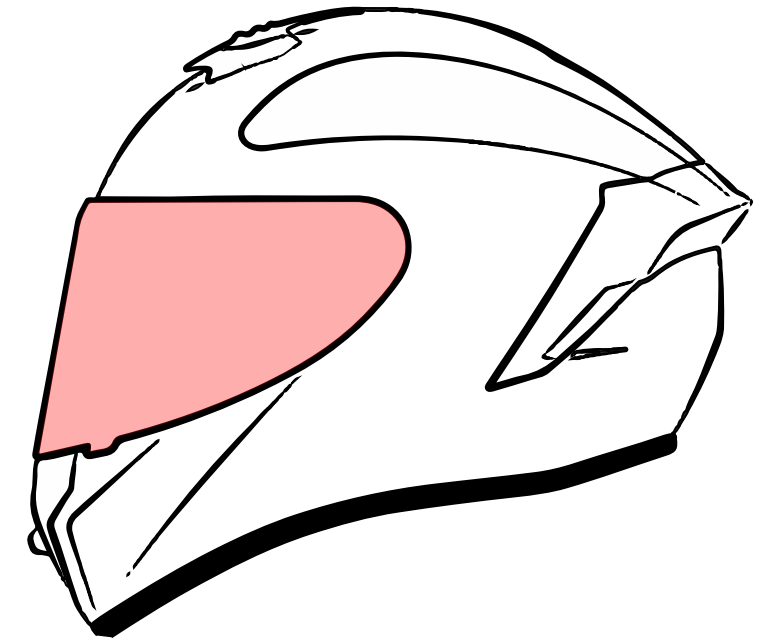
Although your helmet is very strong, it must always be handled with care. Impacting solid or rough objects may damage the paint coating or even worse reduce the helmet safety. Never ride with your helmet hanging down from your motorcycle as it would damage the paint coating, the shield and the chin strap. Always keep it away from muffler, exhaust gases and heat sources. In hot weather when you are not riding always protect it against sunlight, especially if the helmet color is dark.

## FR UTILISEZ VOTRE CASQUE AVEC SOIN : NE JAMAIS LE SUSPENDRE A VOTRE MOTO PENDANT LA CONDUITE

Un casque est très solide mais doit toujours être manipulé avec soin. Un choc contre des objets solides ou rugueux pourrait endommager le vernis ou, pire, diminuer la sécurité du casque. Ne pas voyager avec le casque accroché à la moto car, non seulement cela endommagerait le vernis et la visière, mais cela pourrait endommager la jugulaire. Faites attention à ce qu'il soit toujours loin du pot d'échappement, des gaz d'échappement et des sources de chaleur. En été, pendant les arrêts, protégez-le des rayons directs du soleil, en particulier s'il est sombre.

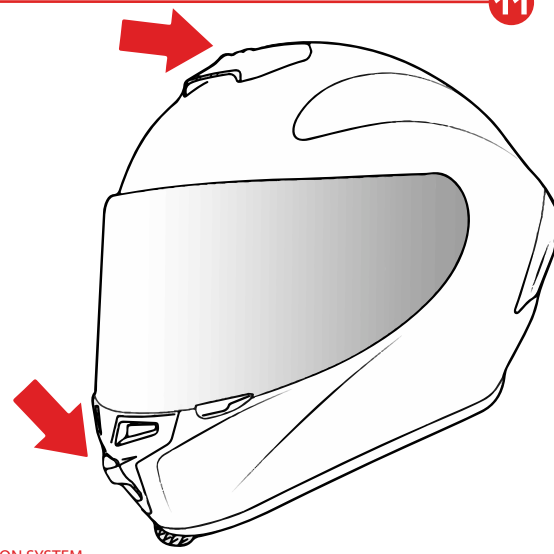
## ES CUIDAR EL CASCO: LLEVARLO PUESTO AL CONDUCIR

El casco es muy sólido pero hay que tratarlo con cuidado. Un golpe contra un objeto sólido o áspero puede dañar la pintura, disminuyendo la seguridad del casco. No circular con el casco enganchado o apoyado en la moto porque se arruina la pintura, la pantalla y también el barboquejo. Tenerlo siempre alejado del tubo y los gases de escape y de las fuentes de calor. En verano si no se lleva puesto, protegerlo de los rayos directos del sol en particular, si es de color oscuro.



**WARNINGS  
AVERTISSEMENTS  
ADVERTENCIAS**

11



**EN VENTILATION SYSTEM**

Air inlet system on the front of the helmet forcing cold air in and a rear spoiler that allows the evacuation of the internal air of the helmet. Control the evacuation and renewal of air by opening or closing the front holes of the ventilation system, improving driving comfort with optimal ventilation.

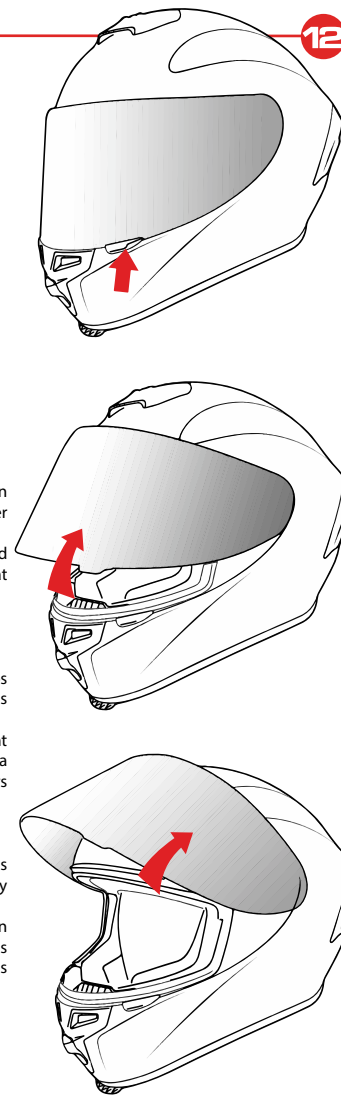
**FR SYSTÈME DE VENTILATION**

Système d'entrée d'air à l'avant du casque forçant l'air froid à l'intérieur et un aileron arrière qui permet l'évacuation de l'air interne du casque. Contrôler l'évacuation et le renouvellement de l'air en ouvrant ou fermant les trous avant du système de ventilation, améliorant le confort de conduite avec une ventilation optimale.

**ES SISTEMA DE VENTILACIÓN**

Sistema de entradas de aire en la parte frontal del casco forzando la entrada de aire frío y un spoiler trasero que permite la evacuación del aire interno del casco. Controle la evacuación y renovación del aire abriendo o cerrando los orificios frontales del sistema de ventilación, mejorando el confort de conducción con una óptima ventilación.

12



**EN VISOR OPERATION**

The visor is the one that keeps your eyes safe while on the move, protecting you from insects and other particles that could hinder your vision. This external visor can be opened by exerting upward pressure on the side tab and has several positions that allow air to enter while it is not in motion.

**FR FONCTIONNEMENT DE LA VISIÈRE**

La visière est celle qui protège vos yeux pendant vos déplacements, vous protégeant des insectes et autres particules qui pourraient gêner votre vision. Cette visière externe peut être ouverte en exerçant une pression vers le haut sur la languette latérale et a plusieurs positions qui permettent à l'air d'entrer alors qu'il n'est pas en mouvement.

**ES FUNCIONAMIENTO DEL VISOR**

El visor es el que mantiene sus ojos seguros mientras esta en movimiento, protegiéndole de insectos y otras partículas que pudieran entorpecer su visión. Este visor externo puede abrirse ejerciendo presión hacia arriba en la pestaña lateral y posee varias posiciones que permiten el ingreso de aire mientras no este en movimiento.

13

**ES MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA PANTALLA**

Desmontaje: Levante la pantalla a su posición elevada máxima y haga presión en la palanca en el sentido de la flecha, esto desbloqueara la pantalla y podrá liberarse, repita esta misma acción en el otro lado.

Montaje: Alinee e inserte las guías de la pantalla en sus ranuras, haga presión sobre la pantalla contra el mecanismo y presionando la palanca de bloqueo. Cierre la pantalla y verifique su correcto funcionamiento.

**FR MONTAGE ET DÉMONTAGE DE L'ÉCRAN**

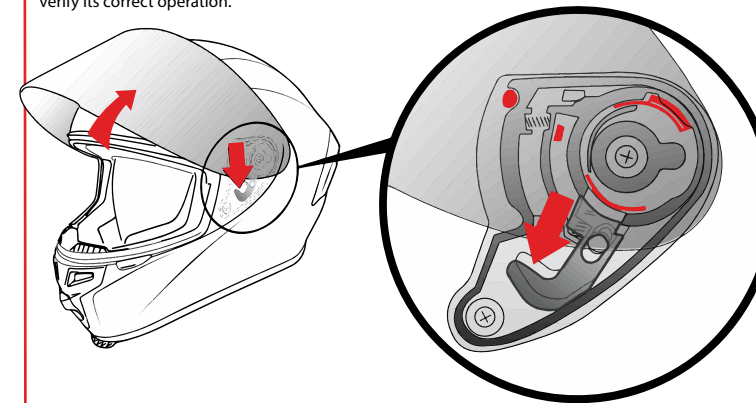
Démontage: Soulevez l'écran à sa position maximale relevée et appuyez sur le levier dans le sens de la flèche, cela déverrouillera l'écran et vous pourrez vous libérer, répétez cette même action de l'autre côté.

Montage: Alignez et insérez les guides d'écran dans leurs emplacements, appuyez l'écran contre le mécanisme et appuyez sur le levier de verrouillage. Fermez l'écran et vérifiez son bon fonctionnement.

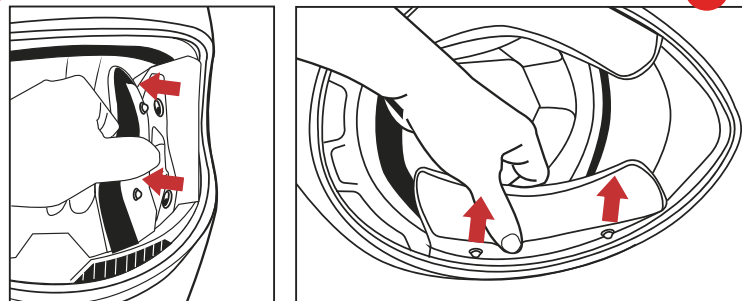
**EN MOUNTING AND DISASSEMBLING THE VISOR**

Disassembly: Raise the visor to its maximum raised position and press the lever in the direction of the arrow, this will unlock the screen and you can free yourself, repeat this same action on the other side.

Mounting: Align and insert the visor guides into their slots, press the screen against the mechanism and pressing the lock lever. Close the visor and verify its correct operation.



14



**ES DESMONTAJE DE LA TAPICERÍA**

Hay 3 broches de presión que sostienen las almohadillas, así como en el cuello. También anclaje por presión en la diadema frontal. Levante suavemente las piezas, separándola de la calota con el fin de soltar los broches de presión. Sujete la pieza por su centro y tire suavemente hasta liberar la pieza totalmente.

**FR RETRAIT DE LA REMBOURRAGE**

Il y a 3 boutons-pression qui maintiennent les coussinets ainsi que sur le cou. Également ancrage sous pression sur le bandeau avant. Soulevez délicatement les pièces de la coque afin de libérer les boutons-pression. Tenez la pièce par son centre et tirez doucement jusqu'à ce qu'elle soit complètement libérée.

**MONTAJE DE LA TAPICERÍA**

En el caso del a almohadilla pase la correa por la abertura de la misma. Alinee los broches de la tapicería con los fijados en el interior de la calota ya sea en la almohadilla o en la zona del cuello. Y realice presión hasta que queden completamente fijadas las piezas.

**ASSEMBLAGE DE LA REMBOURRAGE**

Dans le cas d'un coussin, passez la sangle à travers son ouverture. Alignez les clips de rembourrage avec ceux attachés à l'intérieur de la coque, soit sur le coussin, soit dans la zone du cou. Et appliquez une pression jusqu'à ce que les pièces soient complètement fixées.

**EN REMOVING THE UPHOLSTERY**

There are 3 snaps that hold the pads as well as on the neck. Also pressure anchor on the front headband. Gently lift the pieces away from the shell in order to release the snaps. Hold the part by its center and gently pull until the part is completely released.

**ASSEMBLING THE UPHOLSTERY**

In the case of a pad, pass the strap through its opening. Align the upholstery clips with those attached to the inside of the shell either on the pad or in the neck area. And apply pressure until the pieces are completely fixed.

15



**EN KEEP YOUR HELMET OUT OF THE REACH OF PETS**

Make sure that your pet does not "chew" or "scratch" the helmet and comfort padding. The damage caused would be irreparable.

**FR MAINTENEZ VOTRE CASQUE HORS DE PORTÉE DES ANIMAUX DOMESTIQUES**

Évitez que le casque et le revêtement interne soient mordillés ou griffés par un animal domestique. Le dommage provoqué pourrait s'avérer irréparable.

**ES NO DEJAR EL CASCO AL ALCANCE DE LOS ANIMALES DOMÉSTICOS**

Evitar que el casco y el relleno de protección sean masticados o deteriorados por animales domésticos. El daño causado podría ser irreparable.

16



**EN STORE YOUR HELMET IN A SAFE PLACE**

Never leave your helmet on mirror stalks nor handlebar to avoid damages to the comfort padding.

**FR RANGEZ VOTRE CASQUE DANS DES ENDROITS SÛRS**

Ne pas laisser votre casque sur le rétroviseur ou sur le guidon afin d'éviter d'en endommager l'intérieur.

**ES COLOCAR EL CASCO EN LUGAR SEGURO**

No dejar el casco apoyado en el espejo retrovisor o el manubrio para evitar que se dañe el interior.

17



**EN DO NOT EXPOSE YOUR HELMET TO SOLVENTS**

Never leave your helmet on the tank for too long as the exhausting gasoline fumes would damage it. Never expose your helmet to solvents such as gasoline or any other type of fuel in order to avoid damages to shield, small plastic parts and comfort padding.

**FR NE PAS EXPOSER LE CASQUE À L'ACTION DE SOLVANTS**

Ne pas laisser votre casque sur le réservoir pendant longtemps, les vapeurs d'essence qui pourraient s'en échapper l'endommageraient ; ne pas exposer le casque à l'action de solvants y compris l'essence ou tout autre type de combustible afin d'éviter d'endommager la visière, les petits composants en plastique et les revêtements internes.

**ES NO PONER EL CASCO A CONTACTO CON DISOLVENTES**

No dejar mucho tiempo el casco apoyado sobre el tanque de combustible, los vapores de gasolina que pueden emanar de él lo dañarán. No exponer el casco a ningún tipo de disolvente, incluida la gasolina, u otros tipos de combustibles para evitar daños a la pantalla, a los pequeños accesorios plásticos o al acolchado interno.

**EN** Helmets have been conceived, designed and manufactured using the most advanced technologies for motorbike rider's maximum safety. Helmets have been created for motorcycle use only and cannot guarantee suitable protection when used for other purposes or sports. In case of accident especially those involving strong impacts, a helmet will not avoid all risks of fatal injuries.

Read this instruction carefully before using your helmet. They are very important for your safety and for your helmet life. Do not expose your helmet to intense light source especially if the color is fluorescent yellow, orange, red or green as light resistance of these colors is very low and they may fade.

**FR** Les casques sont étudiés, conçus et construits selon les technologies les plus modernes afin d'offrir un maximum de sécurité au motocycliste. Ils sont créés pour être exclusivement utilisés par les motocyclistes et ne peuvent pas garantir une protection correcte s'ils sont utilisés dans d'autres buts ou pour pratiquer d'autres sports. En cas d'accident, spécialement en cas de chocs importants, le casque ne peut seul éliminer le risque de lésions mortelles. Avant d'utiliser votre casque lisez avec attention les instructions reportées ci-dessous, elles sont très importantes pour votre sécurité et pour que votre casque conserve toute son efficacité dans le temps. Ne pas exposer le casque à des sources de lumière intense, en particulier si la couleur de votre casque est jaune, orange, rouge ou vert fluorescent car la résistance à la lumière de ces couleurs est faible et par conséquent leur teinte pourrait décolorer.

**ES** Los cascos han sido estudiados, diseñados y fabricados con tecnologías de vanguardia para proporcionar la máxima seguridad al motorista. Han sido creados exclusivamente para uso motociclismo y, por lo tanto, no garantizar una correcta protección si se utilizan con fines distintos o en otros deportes. En caso de accidente, especialmente si hay fuerte impacto, el casco por sí solo no puede evitar el riesgo de lesiones mortales.

Antes de utilizar el casco leer muy atentamente las instrucciones que se detallan a continuación, son muy importantes para su seguridad y para que el casco mantenga su eficacia a lo largo del tiempo. No exponer el casco a fuentes de luz intensas, en particular si es de color amarillo, naranja, rojo o verde fosforescente, debido a la baja resistencia a la luz que presentan estos colores de esmalte, que se decoloran con facilidad.